SII 17.485: original edition by K. G. Krishnan

Emmanuel Francis

Alternative title: No. 485. (A.R. No. 454 of 1904.) VĒDĀRAṆYAM, TIRUTTURAIPPUNDI TALUK, TANJORE DISTRICT

Author of digital edition: Emmanuel Francis

Identifier: DHARMA_INSSIIv17p0i0485

Repository: SII original (south-indian-inscriptions)

File path: SII_B_clean/SII17/DHARMA_INSSIIv17p0i0485.xml

Language: Tamil [Grantha, Tamil]

Commit: 2026-11-14 15:07 (85a1dec), last modified 2026-10-01 16:30 (138e4e3)

Summary

On a fourth pillar in the *maṇḍapa* in front of the central shrine in the Vēdāraṇyēśvara temple.

Parāntaka I. Year 18: 924-25 A.D.

This inscription records the gift of 90 sheep, entrusted to the care of the shepherds of the Tirumaṟaikkāṭṭudēvar temple, by the *Daṇḍīśvarattār* for Chaṇḍiśvarāttār of the temple for burning a perpetual lamp to the deity with one *uḻakku* of ghee daily.

Edition

〈1〉 **svasti śrī** [||]〈2〉 matirai ko〈3〉ṇṭa koppara〈4〉kecarip**a**r**mma**(r)〈5〉 kku yāṇṭu〈6〉 patiṉṉeṭ〈7〉(ṭ)āvatu ti〈8〉ruma(r̲)aikkā〈9〉(ṭṭu) Īś**va**〈10〉〈ra〉rkku taṇṭiś**va**〈11〉rattār vai〈12〉tta nontā〈13〉(vi)ḷa(kku) oṉṟu〈14〉 (oṉ̲)ṟukkum vai〈15〉cca vāṭu to〈16〉ṇṇūṟu

Iv〈17〉vāṭu koṇṭu〈18〉 nicatippaṭi〈19〉 U̱lak=ku ney ya〈20〉ṭṭuvommā〈21〉nom tiruma〈22〉r̤aikkāṭṭu te〈23〉var Iṭaiccā〈24〉 (n̲)r̲(o)m [||]

Bibliography

Digital edition of SII 17.485 by Krishnan 1964 converted to DHARMA conventions by Emmanuel Francis.

Primary

[SII] Krishnan, K. G. 1964. *South-Indian inscriptions. Volume XVII: Inscriptions collected during the year 1903-04*. South Indian Inscriptions 17. Delhi: Archaeological survey of India (Manager of Publications). Page 200, item 485.